

ÁSKVÁDER



English

PAIRING ÁSKVÁDER On/Off switch WITH A STEERING DEVICE
Complete steps below:

1 Make sure that your ÁSKVÁDER On/Off switch is plugged in and the main power is turned on.
2 Hold the steering device close to the ÁSKVÁDER On/Off switch you want to add (no more than 5 cm away).
3 Press and hold the pairing button for at least 10 seconds, you can find the pairing button under the rear cover on the steering device.

A red light will shine steadily on the steering device. On your ÁSKVÁDER On/Off switch a white light will begin to dim and flash one time to indicate that it has been successfully paired.

Up to 10 ÁSKVÁDER On/Off switch can be paired with 1 steering device.
Make sure to pair them one at a time.
If the ÁSKVÁDER On/Off switches are close to each other, disconnect those that have already been paired from the mains.

TURN ON/OFF YOUR DEVICE
Press On/Off button to control outlets/devices connected after ÁSKVÁDER On/Off switch.

FACTORY RESET YOUR DEVICE
Push a pin into the pinhole on top of the ÁSKVÁDER On/ Off switch for at least 5 seconds.

IMPORTANT!

- The ÁSKVÁDER On/Off switch is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C.
- Do not leave the unit in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the unit to wet, moist or excessively dusty environments as this may cause damage.
- The range between the steering device and the receiver are measured in open air. Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

WARNING:

- Connect maximum 10 outlets after each other in sequence and maximum 10 meters in total length.
- Do not connect after each other in sequence.
- Do not cover when in use.
- To disconnect power, pull the plug.
- Use only indoors in dry areas.
- Do not overload the product.
- Discard the product if damaged.
- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.
- If any part of the unit is damage, it shall be removed immediately and destroyed.
- For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.

Product servicing
Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

CARE INSTRUCTIONS
To clean the product wipe with a soft dry cloth.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

TECHNICAL DATA
Model: ÁSKVÁDER On/Off switch
Type: E1836
Input: 230V, 50/60Hz
Max switching current: 10A
Range: 10 m in open air.
For indoor use only
Operating frequency: 2405-2480Mhz
Output power: 12.6 dBm (EIRP)

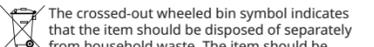
Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Declaration of Conformity
Hereby, IKEA of Sweden AB declares that the radio

equipment type E1836 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity can be found at http://www.ikea.com
— Choose the country you are in
— Search your product in the search field
— Go to Assembly Instructions and Manuals (downloads)
Here will you find a pdf file of the full DoC.


The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Deutsch

KOPPELN VON ÁSKVÁDER On/Off switch MIT EINEM STEUERGERÄT
Führe die folgenden Schritte aus:

1 Prüfe, ob der ÁSKVÁDER Ein-/Ausschalter an das Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet ist.
2 Halte das Steuergerät nahe an den ÁSKVÁDER Ein-/Ausschalter, den du hinzufügen möchtest (nicht weiter als 5 cm entfernt).
3 Halte die Kopplungsfaste mindestens 10 Sekunden gedrückt. Die Taste findest du unter der rückseitigen Abdeckung des Steuergeräts.

Am Steuergerät leuchtet ein rotes Licht durchgängig. An dem ÁSKVÁDER Ein-/Ausschalter wird eine weiße Kontrolllampe allmählich abgedimmt und blinkt dann einmal, um anzuzeigen, dass die Kopplung erfolgreich war.

Du kannst bis zu 10 ÁSKVÁDER Ein-/Ausschalter mit 1 Steuergerät koppeln.
Die Kopplungen müssen nacheinander durchgeführt werden. Wenn die ÁSKVÁDER Ein-/Ausschalter nahe beieinander liegen, trennst du diejenigen, die bereits gepaart sind, vom Stromnetz.

EIN-/AUSSCHALTEN DES GERÄTS
Drücke den Ein/Aus-Schalter, um Steckdosen/Geräte zu steuern, die nach dem ÁSKVÁDER Ein/Aus-Schalter angeschlossen sind.

ZURÜCKSETZEN DES GERÄTS AUF DIE WERKSEINSTELLUNGEN
Drücke mindestens 5 Sekunden lang einen Stift in die Lochblende oben auf dem ÁSKVÁDER Ein/Aus-Schalter.

WICHTIG!
• Das ÁSKVÁDER Ein/Aus-Schalter ist nur für den Innengebrauch bestimmt und kann bei Temperaturen von 0 °C bis 40 °C verwendet werden.
• Das Gerät darf keiner direkten Sonneneinstrahlung und keinen Wärmeequellen ausgesetzt werden, da es sich ansonsten überhitzen könnte.
• Das Gerät darf keinen nassen, feuchten oder übermäßig staubigen Umgebungen ausgesetzt werden, da es ansonsten beschädigt werden könnte.
• Die Reichweite zwischen dem Steuergerät und dem Empfänger wird im Freien gemessen.
Unterschiedliche Gebäudematerialien und die Anordnung der Geräte können Auswirkungen auf die Funkverbindungsreichweite haben.

WARNUNG:

- Verbinde maximal 10 Steckdosen nacheinander in Reihe und mit maximal 10 Meter Gesamtlänge.
- Verbinde nicht nacheinander in Reihe.
- Decke das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Ziehe zur Unterbrechung der Stromversorgung den Stecker ab.
- Verwende das Gerät nur in trockenen Bereichen.
- Das Produkt darf nicht überlastet werden.
- Entsorge das Gerät, wenn es beschädigt ist.
- Achte darauf, dass die Wandsteckdose in der Nähe des Geräts sitzt und leicht zugänglich ist.
- Wenn ein Teil des Geräts beschädigt ist, muss es sofort entfernt und zerstört werden.
- Nur für Erwachsene. Dies ist kein Spielzeug und nicht für die Benutzung durch Kinder vorgesehen.

Produktwartung
Versuche nicht, das Produkt selbst zu reparieren, da du durch das Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt werden könntest.

PFLEGEHINWEISE
Zum Reinigen mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

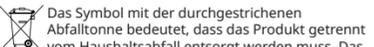
HINWEISI
Nie Scheuermittel oder chemische Lösungsmittel verwenden, da diese das Produkt beschädigen können.

TECHNISCHE DATEN
Modell: ÁSKVÁDER Ein-/Ausschalter
Typ: E1836
Eingang: 230 V, 50 / 60 Hz

Max. Schaltstrom: 10 A
Reichweite: 10 m im Freien.
Nur für den Innenbereich
Betriebsfrequenz: 2405-2480 MHz
Ausgangsleistung: 12.6 dBm (EIRP)

Hersteller: IKEA of Sweden AB
Adresse:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT, SCHWEDEN

Konformitätserklärung
Hiermit versichert IKEA of Sweden AB, dass die Funkanlage vom Typ E1836 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist hier zu finden: http://www.ikea.com
— Das betreffende Land auswählen.
— Das Produkt im Suchfeld ermitteln.
— "Montageanleitungen & Anleitungen (download)" auswählen. Hier findet sich eine PDF-Datei mit der kompletten Konformitätserklärung.


Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

Français

APPAREIEMENT DE l'interrupteur marche/arrêt ÁSKVÁDER AVEC UN DISPOSITIF DE COMMANDE
Effectuez la procédure suivante :

1 Vérifiez que votre interrupteur marche/arrêt ÁSKVÁDER est branché et que l'alimentation principale est activée.
2 Maintenez le dispositif de commande à proximité de l'interrupteur marche/arrêt ÁSKVÁDER que vous souhaitez ajouter (à 5 cm maximum).
3 Appuyez sur le bouton d'appariement pendant au moins 10 secondes ; ce bouton se trouve sous le couvercle arrière du dispositif de commande.

Un voyant rouge s'allume en continu sur le dispositif de commande. Le voyant blanc sur votre interrupteur marche/arrêt ÁSKVÁDER commence à clignoter et clignote une fois pour indiquer que l'appariement s'est bien déroulé.

Il est possible d'apparier jusqu'à 10 interrupteurs marche/arrêt ÁSKVÁDER à 1 dispositif de commande.
Ils doivent être appariés un par un.
Si les interrupteurs marche/arrêt ÁSKVÁDER sont proches les uns des autres, mettez hors tension ceux qui ont déjà été appariés.

ACTIVER/DÉSACTIVER VOTRE APPAREIL
Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour contrôler les prises/appareils connectés à votre interrupteur marche/arrêt ÁSKVÁDER.

RÉINITIALISATION DE VOTRE APPAREIL
Introduisez une épingle dans le trou situé en haut de l'interrupteur marche/arrêt ÁSKVÁDER et appuyez pendant au moins 5 secondes.

IMPORTANT !

- L'interrupteur marche/arrêt ÁSKVÁDER est destiné à un usage en intérieur uniquement et peut être utilisé dans une plage de températures comprise entre 0 °C et 40 °C.
- N'exposez pas l'unité à la lumière directe du soleil et ne la laissez pas à proximité d'une source de chaleur, car elle risque de surchauffer.
- N'exposez pas l'unité à des environnements mouillés, humides ou excessivement sales sous peine de l'endommager.
- La portée entre le dispositif de commande et le récepteur est mesurée en champ libre. Les divers matériaux et positions des appareils peuvent avoir une incidence sur la portée de la connexion sans fil.

AVERTISSEMENT :

- Connectez au maximum 10 prises les unes derrière les autres, dans l'ordre, sur une longueur totale maximale de 10 mètres.
- Ne pas connecter les appareils les uns derrière les autres dans l'ordre.
- Ne pas recouvrir pendant l'utilisation.
- Pour couper l'alimentation, débranchez la prise.
- Utilisation à l'intérieur uniquement, dans les zones sèches.
- Ne surchargez pas le produit.
- Mettez le produit au rebut s'il est endommagé.
- La prise murale doit être située à proximité de l'équipement et être facilement accessible.
- Si l'une des parties de l'unité est endommagée, celle-ci doit être immédiatement retirée et éliminée.
- Pour utilisation par des adultes uniquement. Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

Entretien du produit
N'essayez pas de réparer ce produit vous-même. Ouvrir ou retirer des couvercles peut vous exposer à des pointes de tension dangereuses ou à d'autres dangers.

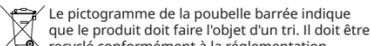
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN
Pour nettoyer le produit, essayez-le avec un chiffon doux et sec.

REMARQUE !
N'utilisez jamais des produits de nettoyage abrasifs ni des solvants chimiques, car ils peuvent endommager le produit.

DONNÉES TECHNIQUES
Modèle : Interrupteur marche/arrêt ÁSKVÁDER
Type : E1836
Entrée : 230 V, 50/60 Hz
Courant de commutation max. : 10 A
Portée : 10 m en champ libre.
Pour un usage en intérieur uniquement
Fréquence de fonctionnement : 2 405-2 480 Mhz
Puissance de sortie : 12.6 dBm (EIRP)

Fabricant : IKEA of Sweden AB
Adresse : **Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT**

Déclaration de Conformité
Par le présent document, IKEA of Swden AB déclare que l'équipement radioélectrique de type E1836 est en conformité avec la Directive 2014/53/UE.
Le texte intégral de la Déclaration de conformité UE peut être consulté sur le site : http://www.ikea.com
— Sélectionner le pays dans lequel vous vous trouvez
— Rechercher le produit en saisissant son nom dans le champ de recherche
— Cliquer sur Instructions d'assemblage et sur Manuels (à télécharger)
Un document au format PDF fournit l'ensemble de la Déclaration de conformité.


Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Nederlands

DE ÁSKVÁDER aan-/uitschakelaar KOPPELEN MET EEN AFSTANDSBEDIENING
Voer onderstaande stappen uit:

1 Zorg dat je ÁSKVÁDER aan-/uitschakelaar is aangesloten en dat de netstroom is ingeschakeld.
2 Houd de afstandsbediening dicht bij de ÁSKVÁDER aan-/uitschakelaar die je wilt toevoegen (niet meer dan 5 cm weg).
3 Houd de koppelknop gedurende minimaal 10 seconden ingedrukt. Je vindt deze knop onder het achterdekseel van de afstandsbediening.

Op de afstandsbediening gaat een rood lampje branden. Op je ÁSKVÁDER aan-/uitschakelaar zal een wit lampje langzaam uitgaan en uiteindelijk één keer knipperen om aan te geven dat de koppeling geslaagd is.

Er kunnen tot 10 ÁSKVÁDER aan-/uitschakelaars worden gekoppeld aan 1 afstandsbediening.
Zorg dat je ze één voor één koppelt. Mochten de ÁSKVÁDER aan-/uitschakelaars dicht bij elkaar staan/ hangen, sluit dan degene die al gekoppeld zijn af van de netstroom.

JE APPARAAT AAN- EN UITZETTEN
Druk op de aan/uit-knop voor het bedienen van uitgangen/apparaten die zijn aangesloten na de ÁSKVÁDER aan-/uitschakelaar.

JE APPARAAT RESETTEN NAAR FABRIKESINSTELLINGEN
Duw een spelid in het gaatje boven op de ÁSKVÁDER aan-/uitschakelaar gedurende ten minste 5 seconden.

BELANGRIJK!

- De ÁSKVÁDER aan-/uitschakelaar mag alleen binnen gebruikt worden bij temperaturen tussen 0 °C en 40 °C.
- Laat de eenheid niet in direct zonlicht liggen of vlak bij een hittebron, omdat hij oververhit kan raken.
- Zorg dat de eenheid niet in natte, vochtige of uitzonderlijk stoffige omgevingen komt, omdat dit beschadiging kan veroorzaken.
- Het bereik tussen de afstandsbediening en de ontvanger is berekend in een open ruimte. Verschillende bouwmaterialen en de plaats van de units kunnen het bereik van de draadloze verbinding beïnvloeden.

WAARSCHUWING:

- Verbind maximaal 10 stopcontacten in serie met een totale lengte van maximaal 10 meter.
- Sluit niet na elkaar in sequentie aan.
- Niet afdekken tijdens het gebruik.
- Maak stroomloos door de stekker uit het stopcontact te trekken.

- Alleen binnenshuis in een droge omgeving gebruiken.
- Zorg dat het product niet overbelast wordt.
- Voer het product af als het beschadigd is.
- Het stopcontact moet dicht bij de apparatuur en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Als een onderdeel van de eenheid beschadigd is, moet de eenheid onmiddellijk verwijderd en afgevoerd worden.
- Alleen voor gebruik door volwassenen. Dit is geen speelgoed en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

Onderhoud van het product
Probeer dit product niet zelf te repareren. Het openen of verwijderen van deksels kan blootstelling aan gevaarlijke spanningen of andere risico's veroorzaken.

VERZORGING
Neem het product af met een zachte droge doek.

LET OPI
Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen omdat deze het product kunnen beschadigen.

TECHNISCHE GEGEVENS
Model: ÁSKVÁDER aan-/uitschakelaar
Type: E1836
Ingangsvermogen: 230 V, 50/60 Hz
Maximale schakelstroom: 10 A
Bereik: 10 m in open ruimte.
Alleen voor gebruik binnenshuis
Zend-/ontvangstfrequentie: 2405-2480 MHz
Uitgangsvermogen: 12.6 dBm (EIRP)

Fabrikant: IKEA of Sweden AB
Adres:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT, ZWEDEN

Conformiteitsverklaring
IKEA of Sweden AB verklaart hierbij dat dit radio type E1836 conform de richtlijn 2014/53/EU is.
De volledige tekst van de EU richtlijn kan gevonden worden op http://www.ikea.com
— Kies het land waar je woont
— Zoek je product op in het zoekveld
— Ga naar de montagehandleidingen en handleidingen (downloads) in de product informatie tab. Hier vind je een pdf file met de complete richtlijn.


Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieljjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgEZondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

Overensstemmelseserklæring
IKEA of Sweden AB erklærer hermed, at radioustyret type E1836 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen findes på http://www.ikea.com
— Vælg dit land
— Søg efter dit produkt i søgefeltet
— Gå ind under Samlevejledninger og Manualer (download)
Her finder du en PDF-fil med hele overensstemmelseserklæringen.


Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljøoplygning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

1 Sørg for, at ÁSKVÁDER tænd-/slukkkontakten er tilsluttet, og at hovedstrømmen er slået til.

2 Hold styreenheden tæt på den ÁSKVÁDER tænd-/ slukkontakt, du vil tilføje (højst 5 cm væk).

3 Tryk på parringsknappen, og hold den inde i mindst 10 sekunder. Du finder parringsknappen under dækslet på bagsiden af styreenheden.

En rød indikatorlampe på styreenheden lyser. Et hvidt lys på ÁSKVÁDER tænd-/slukkkontakten dæmpes og blinker én gang. Det betyder, at paringen er gennemført.

Der kan parres op til 10 ÁSKVÁDER tænd-/slukkalker med 1 styreenhed.
Sørg for at parre dem en ad gangen.
Hvis ÁSKVÁDER tænd-/slukkalkerne sidder tæt på hinanden, skal du slukke for strømmen til de lyskilder, der allerede er blevet parret.

SÅDAN TÆNDES/SLUKKES FOR ENHEDEN
Tryk på tænd-/sluk-knappen for at betjene udtag/ enheder, der er tilsluttet efter ÁSKVÁDER tænd-/ slukkalkernten.

SÅDAN NULSTILLES ENHEDEN TIL FABRIKSINDSTILLINGEN
Tryk en spids genstand ind i det lille hul oven på ÁSKVÁDER tænd-/slukkalkernten i mindst 5 sekunder.

VIGTIGT!

- ÁSKVÁDER tænd-/slukkalkernten må kun bruges indendørs og ved temperaturer mellem 0 °C og 40 °C.
- Lad ikke produktet ligge i direkte sollys eller i nærheden af en varmekilde, da det kan blive overopedet.
- Udsæt ikke produktet for våde, fugtige eller meget

støvede miljøer, da det kan medføre beskadigelse.
• Rækkevidden mellem styreenheden og modtageren er målt i fri luft. Formentlig bygningsmaterialer og produkternes placering kan påvirke rækkevidden af det trådløse signal.

ADVARSEL:

- Der må maksimalt tilslutes 10 udtag efter hinanden i rækkefølge med en maksimal samlet længde på 10 meter.
- Tilslut ikke produkter efter hinanden i rækkefølge.
- Tildæk ikke produktet når det er i brug.
- Tag stikket ud for at afbryde strømmen.
- Brug kun produktet indendørs i tørre omgivelser.
- Undgå at overbelaste produktet.
- Bortskaf produktet, hvis det er beskadiget.
- Stikkontakten skal være i nærheden af udstyret og skal være lettilgængelig.
- Hvis en eller flere dele af produktet beskadiges, skal den straks fjernes og kasseres.
- Produktet må kun anvendes af voksne. Dette er ikke legetøj og er ikke beregnet til brug af børn.

Reparation af produktet
Forsøg ikke selv at reparere produktet, da åbning eller fjernelse af dæksler kan medføre risiko for elektrisk stød eller andre risici.

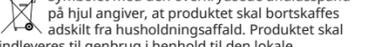
VEDLIGEHOLDELSERANVISNINGER
Rengør produktet ved at tørre det af med en blød tør klud.

BEMÆRK!
Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller opløsningsmidler, da de kan beskadige produktet.

TEKNISKE DATA
Model: ÁSKVÁDER tænd-/slukkontakt
Type: E1836
Indgangsspænding: 230 V, 50/60 Hz
Maks. omkoblingsstrøm: 10 A
Rækkevidde: 10 m i fri luft.
Må kun bruges indendørs
Driftsfrekvens: 2.405-2.480 MHz
Udgangseffekt: 12.6 dBm (EIRP)

Producent: IKEA of Sweden AB
Adresse:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT, Sverige

Samræmisfyrilýsing
Hér með lýsir IKEA of Sweden AB yfir að fjarskiptabúnaður af tegundinni E1836 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EB.
Nánari upplýsingar um samræmisfyrilýsingu ESB er hægt að finna á http://www.ikea.com
— Veldu þú land sem þú er í
— Leitaðu af vörum í leitarglugganum
— Farðu í leiðbeiningar og leiðarvísa (sækja) þar finnur þú pdf skjal með allri samræmisfyrilýsinguinni.


Tákníð með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lagmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

Íslenska

ÁSKVÁDER straumrofi PARÐUR VIÐ STJÓRNTÆKI
Farið eftir skrefunum hér að neðan:

1 Gangið úr skugga um að ÁSKVÁDER straumrofinn sé í sambandi og að sveikt sé á honum.
2 Haldið stjórtækinu nálægt ÁSKVÁDER straumrofanum sem bæta á við (ekki lengra en 5 cm frá).
3 Ýtið á þörunarhappinn og haldið honum inni í a.m.k. 10 sekúndur. Þörunarhappinn er að finna undir lokinu á stjórtækinu.

Rautt ljós lýsir stöðugt á stjórtækinu. Hvitt ljós mun dofna og lýsa einu sinni á ÁSKVÁDER straumrofanum til að gefa til kynna að þörun hafi tekist.

Hægt er að para allt að 10 ÁSKVÁDER straumrofa við eitt stjórtæki.
Gætið þess að para eitt í einu. Ef ÁSKVÁDER straumrofarnir eru nálægt hver öðrum skal aftengja þá sem hafa þegar verið paraðir frá meginafgjafanum.

KVEIKT EÐA SLÖKKT Á TÆKINU
Ýtið á straumrofann til að stjórna úttökum/tækjum sem tengd hafa verið á eftir ÁSKVÁDER straumrofanum.

TÆKIÐ STILLT Á VERKSMIÐJUSTILLINGU
Ýtið pinna í pinnaðgatið ofan á ÁSKVÁDER straumrofanum í a.m.k. 5 sekúndur.

MIKILVÆGT!
• ÁSKVÁDER straumrofinn er eingöngu ætlaður til

notkunar innanhúss og má nota við hitastig frá 0°C til 40°C.
• Skiljið ekki búnaðinn eftir undir beinu sólarljósi eða nálægt hitagjöfum, þar sem það getur valdið ofhitnun.
• Geymið ekki búnaðinn nálægt bleytu, raka eða miklu ryki þar sem það getur valdið skemmdum.
• Styrkbiil á milli stjórtækis og móttökubúnaðar er mælt í opnu rými. Misunandi byggingarefni og staðsetningar einingarinnar geta haft áhrif á svið þráðlausrar tengingar.

VARÚÐ:

- Tengjið að hámarki 10 innstungur eftir hver annarri í röð og að hámarki 10 metra í heildarlengd.
- Tengjið ekki eftir hver annarri í röð.
- Hylljið ekki tækið þegar það er í notkun.
- Tækið tækið úr sambandi með því að toga í tengiliinn.
- Notist eingöngu innandyra á þurrum stað.
- Ofhliðið ekki tækið.
- Fleygið tækinu ef það skemmist.
- Veggútkáði skal vera nálægt tækinu og vel aðgengilegt.
- Ef einhver íhlutur búnaðarins skemmist, skal hann fjarlægður strax og honum eytt.
- Aðeins ætlað fullorðnum til notkunar. Þetta er ekki leikfang og ekki ætlað börnum til not

TÄRKEÄÄ!

- ÄSKVÄDER On/Off -kytkin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, ja sen käyttölämpötila-alue on 0–40 °C.
- Älä jätä yksikköä suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, sillä se voi ylikuumentua.
- Suojaa yksikkö nesteiltä, kosteudelta ja liialta pölyltä, sillä muuten se voi vaurioitua.
- Etäohjauslaitteelle ja vastaanottimelle ilmoitettu kantama tarkoittaa esteetöntä tilaa. Jotkin rakennusmateriaalit ja laitteiden sijoittamistapa voivat rajoittaa kantamaa.

VAROITUS:

- Yhdistä enintään 10 pistorasiaa peräkkäin, enintään 10 metrin kokonaisuudelle.
- Älä kytke laitteita peräkkäin.
- Älä käytä kytin aikana.
- Virta katkaistaan vetämällä pistoke irti.
- Käytä vain kuivissa sisätiloissa.
- Älä ylikuormita tuotetta.
- Vaurioitunut tuote on hävitettävä.
- Pistorasian on oltava laitteen lähellä ja helposti käytettävissä.
- Jos jokin laitteen osa vaurioituu, se on poistettava käytöstä välittömästi ja hävitettävä.
- Vain aikuisten käyttöön. Tuote ei ole lelu, eikä sitä ole tarkoitettu lasten käyttöön.

Tuotteen huolto

Älä yritä korjata tuotetta itse, sillä koteloiden avaaminen tai poistaminen voi altistaa sinut vaarallisille jännitepiikeille tai muille vaaroille.

HOITO-OHJEET

Puhdista tuote pyyhkimällä kuivalla liinalla.

HUOM!

Älä koskaan käytä hankausaineita tai kemikaaleja, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta.

TEKNISET TIEDOT

Malli: ÄSKVÄDER On/Off -kytkin

Tyyppi: E1836

Tulojännitte: 230 V, 50/60 Hz

Suurin vaihtovirta: 10A

Kantama: 10 m esteettömässä tilassa.

Vain sisäkäyttöön

Toimintataajuus: 2405–2480 MHz

Lähetysteho: 12.6 dBm (EIRP)

Valmistaja: **IKEA of Sweden AB**

Osoite:

Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Valmistusmaa: **Sweden**

Valmistusmaa: **Sweden**

Vaatimustenmukaisuusvakuutus
Ikea of Sweden AB vakuuttaa täten, että tämä radiolaitetyyppi E1836 noudattaa direktiiviä 2014/53/EU. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusteksti löytyy kokonaisuudessaan osoitteesta http://www.ikea.com — Valitse maa, jossa olet — Etsi tuote hakukentästä — Valitse Kokoamisohjeet ja Käyttöohjeet (ladattavia). Sieltä löydät koko DoC:n pdf-tiedostona.

 Rastitettu jätteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheuttuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

Svenska

PARKOPPLA ÄSKVÄDER-på/av-strömbrytaren MED EN STYRENHET
Slutför stegen nedan:

1 Kontrollera att din ÄSKVÄDER-på/av-strömbrytare är isatt och att strömmen är inkopplad.
2 Håll styrenheten nära ÄSKVÄDER-på/av-strömbrytaren som du vill lägga till (avständet får vara högst 5 cm).
3 Håll parkopplingsknappen intryckt i minst 10 sekunder.
Du hittar parkopplingsknappen under den bakre luckan på styrenheten.

En röd lampa lyser med fast sken på styrenheten. På din ÄSKVÄDER-på/av-strömbrytare börjar ett vitt ljus att dämpas och blinka till en gång för att indikera att den har parkopplats.

Upp till 10 ÄSKVÄDER-på/av-strömbrytare kan parkopplas med 1 styrenhet.
Se till att du parkopplar dem en i taget. Om ÄSKVÄDER-på/av-strömbrytarna är nära varandra ska du koppla bort dem som redan har parkopplats från enått.

SÄTTA PÅ/STÄNGA AV ENHETEN

Tryck på på/av-knappen för att styra uttag/enheter som är anslutna efter ÄSKVÄDER-på/av-strömbrytaren.

FABRIKSÄTERSTÄLLA DIN ENHET
Tryck in en nål i hålet upptill på ÄSKVÄDER på/av-strömbrytaren i minst 5 sekunder.

VIKTIGT!

- ÄSKVÄDER-på/av-strömbrytaren är endast avsedd för användning inomhus och kan användas vid temperaturer mellan 0 °C och 40 °C.
- Lägg inte enheten i direkt solljus eller i närheten av en värmekälla eftersom den då kan överhetas.
- Utsätt inte enheten för väta, fuktiga eller mycket dammiga miljöer eftersom den då kan skadas.
- Räckvidden mellan styrenheten och mottagaren mäts utomhus. Olika byggnadsmaterial och enheternas placering kan påverka räckvidden för den trådlösa anslutningen.

WARNING:

- Anslut maximalt 10 kontakter efter varandra i följd och maximalt 10 meter i total längd.
- Anslut inte efter varandra i följd.
- Täck inte över produkten när den används.
- Dra ut kontakter för att koppla bort strömmen.
- Endast för inomhusbruk i torra miljöer.
- Överbelasta inte produkten.
- Kassera produkten om den är skadad.
- Vägguttaget måste vara placerat nära utrustningen och vara lättillgängligt.
- Om någon del av enheten är skadad ska den omedelbart tas bort och förstöras.
- Får endast användas av vuxna. Detta är inte en leksak och är inte avsedd att användas av barn.

Service av produkten

Försök inte reparera den här produkten själv eftersom du bl.a. riskerar att få elektriska stötter om du öppnar eller tar bort lock.

SKÖTSELANVISNINGAR

Rengör produkten genom att torka av den med en mjuk, torr trasa.

OB!

Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller kemiska lösningsmedel eftersom detta kan skada produkten.

TEKNISKA DATA

Modell: ÄSKVÄDER på/av-strömbrytare

Typ: E1836

Insänpning: 230 V, 50/60 Hz

Max. kopplingsström: 10 A

Räckvidd: 10 m utomhus.

Endast avsedd för inomhusbruk
Arbetsfrekvens: 2405–2480 MHz
Signalstyrka: 12.6 dBm (EIRP)

Tillverkare: **IKEA of Sweden AB**

Adress:

Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Valmistusmaa: **Sweden**

Försäkran om Överensstämmelse
Härmed försäkrar Ikea of Sweden AB att radiourrustningen av typ E1836 uppfyller kraven enligt direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga försäkran om överensstämmelse med EU:s direktiv finns på http://www.ikea.com — Välj det land där du befinner dig. — Sök efter din produkt i sökfältet. — Gä till Monteringsanvisningar och Manualer. Här hittar en pdf med hela försäkran om överensstämmelse.

 Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiellt negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljö. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

Česky

PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ ÄSKVÄDER On/Off switch S OVLADAČEM
Provedte níže uvedené kroky:

1 Ujistěte se, že je zařízení ÄSKVÄDER On/Off switch zapojeno do zásuvky a že je zapnuto napájení.
2 Držte ovladač v blízkosti zařízení ÄSKVÄDER On/Off switch, které chcete přidat (ve vzdálenosti max. 5 cm).
3 Stiskněte tlačítko párování a držte je alespoň 10 sekund. Tlačítko párování najdete pod zadním krytem ovladače.

S 1 ovladačem lze spárovat až 10 zařízení ÄSKVÄDER On/ Off switch.
Párujte je vždy jedno po druhém. Jestliže se zařízení ÄSKVÄDER On/Off switch nacházejí blízko sebe, odpojte ta, která již byla spárována, od přívodu napájení.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

Stisknutím tlačítka On/Off můžete ovládat zásuvky/zařízení připojené za zařízením ÄSKVÄDER On/Off switch.

RESETOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ DO VÝCHOZÍHO NASTAVENÍ
Zasuňte špendlík do otvoru na horní straně zařízení ÄSKVÄDER On/Off switch po dobu alespoň 5 sekund.

DŮLEŽITÉ!

- Zařízení ÄSKVÄDER On/Off switch je určeno pouze pro použití ve vnitřním prostředí při teplotách 0 °C až 40 °C.
- Nenechávejte jednotku na přímém slunečním světle nebo v blízkosti zdroje tepla, protože by se mohla přehřívat.

- Nevystavujte jednotku působení mokra, vlhkosti nebo nadměrného prachu, protože by mohlo dojít k jejímu poškození.
- Vzdálenost mezi ovladačem a přijímačem je měřena ve volném prostoru. Dosah bezdrátového připojení mohou ovlivňovat různé stavební materiály a umístění jednotek.

VÝSTRAHA:

- Sériové za sebou můžete zapojit až 10 zásuvek na maximální celkovou vzdálenost 10 metrů.
- Nepřipojujte více bezdrátových vypínačů za sebe.
- Při provozu výrobek nezakrývejte.
- Prehete-li výrobek napájení, vytáhnete zástrčku.
- Používejte pouze vnitřn na suchých místech.
- Výrobek nepřetěžujte.
- Je-li výrobek poškozený, zlikvidujte jej.
- Zásuvka musí být umístěna v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- Dojde-li k poškození kterékoli části jednotky, je třeba ji okamžitě odstranit a zlikvidovat.
- Výrobek směji používat pouze dospělí osoby. Výrobek není hračka a není určen k použití dětmi.

Údržba výrobku

Neopravujte tento výrobek sami, protože po otevření nebo odstranění krytů můžete být vystaveni nebezpečnému napětí nebo jiným rizikům.

POKYNY K ČIŠTĚNÍ

Chcete-li výrobek očistit, otrťte jej suchým hadříkem.

POZNÁMK!

Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani chemická rozpouštědla, protože mohou výrobek poškodit.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: ÄSKVÄDER On/Off switch

Typ: E1836

Příkon: 230 V, 50/60 Hz

Maximální spínací proud: 10 A

Dosah: 10 m v otevřeném prostoru.

Pouze pro vnitřní použití.

Provozní frekvence: 2405-2480 MHz

Výstupní výkon: 12.6 dBm (EIRP)

Výrobce: **IKEA of Sweden AB**

Adresa:

Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Valmistusmaa: **Sweden**

Prohlášení o Shodě
Společnost Ikea of Sweden tímto prohlašuje, že radiové zařízení E1836 je v souladu s ustanoveními směrnice 2014/53/EU.
Celé znění prohlášení o shodě naleznete na http://www.ikea.com — Vyberte si zemi, ve kter é žijete. — Vyhleďte výrobek zadáním jeho názvu do vyhledávacího pole. — Přejděte do části Montážní instrukce a návod y (stažení). V této části najdete dokument PDF s celým zněním prohlášení o shodě.

 Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům Ikea.

Adress:

Declaración de Conformidad
Por la presente, Ikea of Sweden declara que el tipo de equipo de radio E1836 es conforme a la Directiva 2014/53/EU.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en http://www.ikea.com — Elige el país donde te encuentras. — Busca el producto en el campo de búsqueda. — Ve a Instrucciones de montaje y manuales (downloads). Aquí encontrarás un archivo pdf del DoC completo.

Español

CÓMO EMPAREJAR EL interruptor de encendido/apagado ÄSKVÄDER CON UN DISPOSITIVO DE CONTROL
Lleva a cabo los pasos siguientes:

1 Asegúrate de que tu interruptor de encendido/apagado ÄSKVÄDER esté enchufado y de que la alimentación principal esté encendida.
2 Coloca el dispositivo de control cerca del interruptor de encendido/apagado ÄSKVÄDER que deseas añadir (a una distancia no superior a 5 m).
3 Mantén pulsado el botón de emparejamiento durante al menos 10 segundos. Encontrarás este botón debajo de la cubierta trasera del dispositivo de control.

Una luz roja permanecerá iluminada en el dispositivo de control. Una luz blanca comenzará a atenuarse en el interruptor de encendido/apagado ÄSKVÄDER y

parpadeará una vez para indicar que se ha emparejado con éxito.

Se pueden emparejar hasta 10 interruptores de encendido/apagado ÄSKVÄDER con 1 dispositivo de control.
Asegúrate de emparejarlos uno a uno. Si los interruptores de encendido/apagado ÄSKVÄDER están cerca unos de otros, desconecta de la red eléctrica los que ya se hayan emparejado.

CÓMO ENCENDER/APAGAR EL DISPOSITIVO
Pulsa el botón de encendido/apagado para controlar las tomas de corriente/dispositivos conectados después del interruptor de encendido/apagado ÄSKVÄDER.

CÓMO RESTABLECER LOS AJUSTES DE FÁBRICA DE TU DISPOSITIVO

Introduce un alfiler por el orificio de la parte superior del interruptor de encendido/apagado ÄSKVÄDER y presiona durante al menos 5 segundos.

¡IMPORTANTE!

- El interruptor de encendido/apagado ÄSKVÄDER debe utilizarse solamente en interiores y con temperaturas entre 0 y 40 °C.
- No debes la unidad expuesta a la luz solar directa o cerca de fuentes de calor, ya que podría sobrecalentarse.
- No sometas a la unidad a entornos con agua, humedad o polvo excesivo, ya que podría dañarse.
- La distancia entre el dispositivo de control y el receptor se mide en espacios abiertos. Los diferentes materiales de construcción y la colocación de las unidades pueden afectar a la distancia de conectividad inalámbrica.

ADVERTENCIA:
• Conecta, como máximo, 10 tomas de corriente en serie, una junto a la otra, sin superar los 10 metros de longitud total.
• No lo conectes en serie, uno junto al otro.
• No lo cubras mientras lo estás utilizando.
• Para desconectarlo, tira del enchufe.
• Utilízalo solo en interiores y en zonas secas.
• No sobrecargues el producto.
• Desecha el producto en caso de estar dañado.
• La toma de corriente debe estar cerca del equipo y ser de fácil acceso.
• Si alguna pieza de la unidad resulta dañada, se quitará inmediatamente y se destruirá.
• Solo para adultos. Este producto no es un juguete y no está destinado al uso por parte de niños.

Puesta a punto del producto
No intentes reparar este producto tú mismo, ya que si abres o quitas las cubiertas, podrías exponerte a puntos con tensión peligrosa u otros riesgos.
CUIDADOS
Para limpiar el producto, pasa un paño suave y seco.

¡NOTA!

No utilices limpiadores abrasivos o disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.

DATOS TÉCNICOS
Modelo: Interruptor de encendido/apagado ÄSKVÄDER
Tipo: E1836
Entrada: 230V, 50 / 60Hz
Corriente de conmutación máxima: 10A
Alcance: 10 m en espacios abiertos.
Solo para uso en interiores
Frecuencia de funcionamiento: 2405-2480 MHz
Potencia de salida: 12.6 dBm (EIRP)

Fabricante: **IKEA of Sweden AB**

Dirección:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Declaración de Conformidad
Por la presente, Ikea of Sweden declara que el tipo de equipo de radio E1836 es conforme a la Directiva 2014/53/EU.
El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se puede consultar en http://www.ikea.com — Elige el país donde te encuentras. — Busca el producto en el campo de búsqueda. — Ve a Instrucciones de montaje y manuales (downloads). Aquí encontrarás un archivo pdf del DoC completo.

Dichiarazione Di Conformità
Con la presente Ikea of Sweden AB dichiara che questo tipo di apparecchiatura radio E1836 è conforme alla Direttiva 2014/53/EU.
Trovì il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE all'indirizzo http://www.ikea.com — Scegli il paese in cui ti trovi — Cerca il prodotto nel campo di ricerca — Vai alla sezione Istruzioni di montaggio e altri documenti (download). Qui troverai il PDF con il testo completo della Dichiarazione di Conformità.

 La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda Ikea.

Italiano
ABBINARE l'interruttore On/Off ÄSKVÄDER CON UN DISPOSITIVO DI CONTROLLO
Eseguire i passaggi indicati di seguito:

1 Verificare che l'interruttore On/Off ÄSKVÄDER sia collegato e l'alimentazione elettrica principale sia inserita.
2 Posizionare il dispositivo di controllo accanto all'interruttore On/Off ÄSKVÄDER da aggungere (a non oltre 5 cm di distanza).
3 Tenere premuto il pulsante di abbinamento, collocato sotto il coperchio posteriore del dispositivo di controllo, per almeno 10 secondi.

Sul dispositivo di controllo si accende una spia rossa in modalità fissa. Sull'interruttore On/Off ÄSKVÄDER una spia bianca inizia ad attenuarsi e quindi emette un lampeggio a indicare che l'abbinamento è stato effettuato correttamente.

Si possono abbinare fino a 10 interruttori On/Off ÄSKVÄDER a 1 dispositivo di controllo.
Abbinare un dispositivo alla volta. Se gli interruttori On/ Off ÄSKVÄDER sono vicini tra loro, scollegare quelli già abbinati dall'alimentazione di rete.

ACCENDERE/SPENGERE IL DISPOSITIVO
Premere il tasto On/Off per controllare le prese/dispositivi collegati a valle dell'interruttore On/Off ÄSKVÄDER.

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA DEL DISPOSITIVO

Inserire uno spillo nell'apposito foro sulla parte superiore dell'interruttoreOn/Off ÄSKVÄDER e applicare una pressione per almeno 5 secondi.

IMPORTANTE!

- L'interruttore On/Off ÄSKVÄDER è destinato esclusivamente all'uso interno e a temperature da 0° C a 40° C.
- Non esporre l'unità alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore, poiché potrebbe surriscaldarsi.
- Non utilizzare l'unità in ambienti umidi o eccessivamente polverosi, poiché potrebbe danneggiarsi.
- La portata dispositivo di controllo-ricevitore è misurata in esterno. I diversi materiali edili e l'ubicazione delle unità possono incidere sulla portata della connettività wireless.

AVVERTENZA:

- Collegare massimo 10 prese in successione e massimo 10 metri di lunghezza totale.
- Non collegare in sequenza.
- Non coprire durante l'uso.
- Per scollegare l'alimentazione, staccare la spina.
- Utilizzare solo in ambienti chiusi e asciutti.
- Non sovraccaricare il prodotto.
- Gettare il prodotto qualora sia danneggiato.
- Utilizzare una presa di rete vicina al dispositivo e facilmente accessibile.
- Eventuali parti dell'unità - danneggiate devono essere rimosse immediatamente e smaltite.
- Non sovraccaricare il prodotto.
- Gettare il prodotto qualora sia danneggiato.
- Utilizzare una presa di rete vicina al dispositivo e facilmente accessibile.
- Eventuali parti dell'unità - danneggiate devono essere rimosse immediatamente e smaltite.
- Esclusivamente per adulti. Questo non è un giocattolo e non è destinato all'uso da parte di bambini.

Manutenzione del prodotto

Non tentare di riparare questo prodotto autonomamente, perché l'apertura o la rimozione dei coperchi potrebbe esporre a tensioni pericolose o ad altri rischi.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE
Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido asciutto.

NOTA!

Non utilizzare mai detersigenti abrasivi o solventi chimici perché potrebbero danneggiare il prodotto.

DATI TECNICI
Modello: Interruttore On/Off ÄSKVÄDER
Tipo: E1836
Ingresso: 230V, 50/60Hz
Massima corrente di commutazione: 10A
Portata: 10 m misurata all'esterno.
Per uso in ambienti chiusi
Frequenza di funzionamento: 2405-2480 MHz
Potenza di uscita: 12.6 dBm (EIRP)

Produttore: **IKEA of Sweden AB**

Indirizzo:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Dichiarazione Di Conformità
Con la presente Ikea of Sweden AB dichiara che questo tipo di apparecchiatura radio E1836 è conforme alla Direttiva 2014/53/EU.
Trovì il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE all'indirizzo http://www.ikea.com — Scegli il paese in cui ti trovi — Cerca il prodotto nel campo di ricerca — Vai alla sezione Istruzioni di montaggio e altri documenti (download). Qui troverai il PDF con il testo completo della Dichiarazione di Conformità.

 Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto

contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

Magyar

AZ ÄSKVÄDER BE/KI kápcsoló PÁROSÍTÁSA A VEZÉRLŐESZKÖZZEL
Ajtásd végre az alábbi lépéseket:

1 Győződj meg arról, hogy az ÄSKVÄDER BE/KI kápcsoló csatlakoztatva van, és az áramellátás biztosított.
2 Helyezd a vezérlőeszközt a hozzáadni kívánt ÄSKVÄDER BE/KI kápcsoló közelébe (legfeljebb 5 cm távolságra).
3 Tartsd lenyomva a vezérlőeszköz hátsó burkolata alatt található párosítás gombot legalább 10 másodpercig.

A vezérlőn a piros jelzőfény folyamatosan világitani kezd. Az ÄSKVÄDER BE/KI kápcsolón a fehér fény fényereje csökkenni kezd, és végül egyszer felvilan. Ez jelzi, hogy a párosítás sikeres volt.

Egy vezérlőeszközzel legfeljebb 10 ÄSKVÄDER BE/KI kápcsoló párosítható.
Fontos, hogy a párosításokat egyenként kell elvégezni. Ha az ÄSKVÄDER BE/KI kápcsolók közel vannak egymáshoz, húzd ki a konnektorból azokat, amelyek párosítását már elvégezted.

A KÉSZLÉKED BE-/KIKÁPCSO LÁSA
Nyomd meg a BE/Ki gombot az ÄSKVÄDER BE/ KI kápcsoló után csatlakoztatott aljzatok/eszközök vezérléséhez.

AZ ESZKÖZ GYÁRI BEÁLLÍTÁSAINAK VISSZAÁLLÍTÁSA
Legalább 5 másodpercig nyomd be a tüt az ÄSKVÄDER BE/KI kápcsoló tetején lévő nyílásba.

TEHNILISED ANDMED
Model: ÅSKVÅDER-I toiletlüliti
Tüüp: E1836
Sisend: 230 V, 50/60 Hz
Max lülitusvool: 10 A
Levialatus: 10 m vabas õhus.
Kasutamiseks ainult siseruumides
Talitlusedagedus: 2405–2480 Mhz
Väljundvõimsus: 12.6 dBm (EIRP)

Tootja: IKEA of Sweden AB

Address:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Pilt, mis näitab, kuidas teha kaitse, kui kasutate raadioseadme läheduses

Vastavusdeklaratsioon
Käesolevaga annab IKEA of Sweden AB teada, et raadioseadme tüüp E1836 on vastavuses Direktiiviga 2014/53/EU.
EU vastavusdeklaratsiooni täieliku teksti leiate aadressilt http://www.ikea.com
— Valige riik, kus asute
— Otsige toodet otsingulahtrist
— Minge Paigaldusjuhendite ja manuaalide (allalaadimised) juurde.
Sealt leiate PDF-faili tervest DoC-ist.

 Låbrikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötuspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletussahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsem info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

Latviešu

ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža SAVIENOŠANA PĀRĀR STŪRES VADĪBAS IERĪCI
Vaieniet šīs darbības:

- Pārliecinieties, vai ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir pieslēgts elektrotīklam un barošana ir ieslēgta.
- Turiet stūres vadības ierīci tā, ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža tuvumā, kur vēlaties pievienot (ne vairāk kā 5 cm atstatumā).
- Nospiediet un turiet nospiestu pārī savienošanas pogu vismaz 10 sekundes; pārī savienošanas pogu var atrast zem aizmugurējā vāciņa uz stūres vadības ierīces.

Stūres vadības ierīcē nepārtraukti degs sarkana gaismā.
Jūs ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas baltās gaismas spilgtums samazināsies, un tā vienreiz iemigosies, norādot uz sekmīgu savienošanu pārī.

Ar vienu stūres vadības ierīci var savienot pārī līdz 10 ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzēm.
Pārliecinieties, vai savienojat tās pārī pa vienai.
Ja ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi atrodas tuvu citš citam, tad tos, kuri jau ir savienoti pārī, atvienojiet no elektropadeves.

IERĪCES IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai vadītu izejas/ierīces, kas ir pievienotas pēc ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža.

IERĪCES RŪPNĪCAS IESTĀTĪJUMU ATJAUANOŠANA
Iespiediet tapīnu tās caurumā uz ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža vismaz uz 5 sekundēm.

SVARĪGI!

- ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir paredzēts tikai lietošanai iekštelpās, un to var lietot temperatūrā no 0 °C līdz 40 °C.
- Neatstājiet ierīci tiešā saules gaismā vai jebkāda siltuma avota tuvumā, jo tas var pārkarst.
- Neovietojiet ierīci slapjā, mitrā vai pārsmērīgi puteklainā vidē, jo šādi var rasties bojājumi.
- Darbības attālumu starp stūres vadības ierīci un uztvērēju mēra atklātā gaisā. Dažādi celtniecības materiāli un ierīču novietojums var ietekmēt bezvadu savienojamības attālumu.

BRŪDINĀJUMS:

- Savienojiet ar ne vairāk kā 10 kontaktlīdzdām pēc kārtas, kopumā izveidojot ne vairāk kā 10 metrus.
- Neovietojiet secībā citu pēc citas.
- Lietošanas laikā neapklājiet.
- Lai atslēgtu no stāvas padeves, velciet aiz kontaktakšas.
- Izmantojiet tikai sausās vietas iekštelpās.
- Nepārslogojiet izstrādājumu.
- Izmetiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts.
- Sienas kontaktligzdai jāatrodas blakus aprīkojumam un jābūt viegli pieejamā.
- Ja kāda ierīces daļa ir bojāta, tā nekavējoties jānonem un jāiznīcina.
- Lietošanai tikai pieaugušajiem. Tā nav rotālieta un nav paredzēta lietošanai bērniem.

Izstrādājuma apkope

Nemēģiniet pašrocīgi labot šo izstrādājumu, jo, atverot

to vai noņemot tā pārsegus, pastāv risks nonākt saskarē ar bīstamu spriegumu un citu veidu riski.

NORĀDĪJUMI PAR APKOPI

Notīriet izstrādājumu, to noslaukot ar mikstu, sausu drānu.

PIEZĪME!

Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmiskus šķīdinātājus, jo tie var bojāt izstrādājumu.

TEHNISKIE DATI

Modelis: ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
Tips: E1836
Ievade: 230 V, 50/60 Hz
Pārslēgšanas maksimālā strāva: 10 A
Darbības attālumis: 10 m atklātā telpā.
Lietošanai iekštelpās
Darbības frekvence: 2405–2480 Mhz
Izejas jauda: 12.6 dBm (EIRP)

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

Adrese:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Atbilstības Deklarācija

Ar šo, IKEA of Sweden AB apliecina, ka radioiekārtas tips E1836 atbilst Direktīvas 2014/53/ES noteiktajām prasībām.
ES atbilstības deklarācijas pilnā versija pieejama: http://www.ikea.com
— Izvēlieties valsti
— Meklējiet precī, izmantojot meklēšanas joslu
— Dodieties uz "Montāžas instrukcijas un rokaskrāmatas" (lejupielādes), kur jūs atradīsiet .pdf failu ar pilno dokumentāciju.

Latviešu

ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža SAVIENOŠANA PĀRĀR STŪRES VADĪBAS IERĪCI
Vaieniet šīs darbības:

- Pārliecinieties, vai ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir pieslēgts elektrotīklam un barošana ir ieslēgta.
- Turiet stūres vadības ierīci tā, ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža tuvumā, kur vēlaties pievienot (ne vairāk kā 5 cm atstatumā).
- Nospiediet un turiet nospiestu pārī savienošanas pogu vismaz 10 sekundes; pārī savienošanas pogu var atrast zem aizmugurējā vāciņa uz stūres vadības ierīces.

Stūres vadības ierīcē nepārtraukti degs sarkana gaismā.
Jūs ÅSKVÅDER ieslēgšanas/izslēgšanas baltās gaismas spilgtums samazināsies, un tā vienreiz iemigosies, norādot uz sekmīgu savienošanu pārī.

Lietuvių

„ÅSKVÅDER“ jūngimo / išjungimo jungiklio SUSIJĖJIMAS SU VALDYMO ĮTAISU
Atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1 Jūs tikinkite, ar „ÅSKVÅDER“ jūngimo / išjungimo jungiklis yra prijungtas prie maitinimo tinklo ir jungtas.
2 Valdymo įtaisą laikykite arti „ÅSKVÅDER“ jūngimo / išjungimo jungiklio, kurį norite pridėti (ne daugiau kaip 5 cm atstumu).

3 Palaikykite nuspaude susiejimo mygtuką bent 10 sekundžių; susiejimo mygtukas yra po galiniu valdymo įtaiso dangteliu.

Valdymo įtaise nuolat švies raudona lemputė. „ÅSKVÅDER“ jūngimo / išjungimo jungiklio baltas indikatorius palaipsniui užges ir viena kartą mirkeltels signalizuodamas, kad įtaisas sėkmingai susietas.

Su 1 valdymo įtaisu galima susieti iki 10 „ÅSKVÅDER“ jūngimo / išjungimo jungiklių.
Būtinai siekite juos po vieną. Jeigu „ÅSKVÅDER“ jūngimo / išjungimo jungikliai yra arti vienas kito, nuo pagrindinio maitinimo jungiklio atjunkite tuos, kurie jau buvo susieti.

IRENGINIO JUNGIMAS / IŠJUNGIMAS

Paspauskite jūngimo / išjungimo mygtuką, kad valdytumėtė līdzus / įrenginius, prijungtus už ÅSKVÅDER jūngimo / išjungimo jungiklio.

ĮTAISO GAMYKLINIŲ NUOSTATŲ ATKŪRIMAS
Įstumkite smeigtuką į angąÅSKVÅDER jūngimo / išjungimo jungiklio viršuje ir palaikykite mažiausiai 5 sekundes.

SVARBUI!

- „ÅSKVÅDER“ jūngimo / išjungimo jungiklis skirtas naudoti tik patalpose, 0–40 °C temperatūroje.
- Nepalikite prietaiso tiesioginiū saulės spindulių pasiekiamoje vietoje ar šalia bet kokių šilumos šaltinių, nes jis gali perkaisti.
- Nelaidykite prietaiso šlapioje, drėgnoje ar pernelyg dulkiuotoje aplinkoje, nes tai gali sukelti gedimą.
- Atstumas tarp valdymo įtaiso ir imtuvo yra matuojamas atvirame ore. Įvairios statybinės medžiagos ir padėti daiktai gali turėti įtakos belaidžio ryšio veikimo atstumui.

ISPĖJIMAS:

- Paeiliui vieną po kito sujunkite daugiausia 10 kištukinių lizdų, bendras ilgis gali būti daugiausia 10 metrų.
- Nejunkite vieno po kito iš eilės.
- Neuždengkite kai naudojate.
- Norėdami atjungti maitinimą, ištraukite kištuką.
- Naudok tik patalpose, sausroje vietoje.
- Neperkraukite gaminio.
- Sugadintą gaminį išmeskite.

- Sieninis lizdas turi būti šalia įrangos ir lengvai pasiekiamas.
- Jei kuri nors prietaiso dalis sugadinama, ją reikia nedelsiant pašalinti ir sunaikinti.
- Skirtas naudoti tik suaugusiems. Tai nėra žaislas ir jis neskirtas naudoti vaikams.

Gaminio techninė priežiūra

Nebandykite remontuoti šio gaminio patys, pvz., atidaryti ar nuimti gaubtus, nes galite patirti įtampos poveikį, gali kilti kitų pavojų.

PRIEŽIŪROS NURODYMAI
Prietaisą valykite sausa minkšta šluoste.

DĖMESIO!

Niekada nenaudokite abrazyvinių valiklių ar cheminių tirpiklių, nes tai gali pakenkti gaminiui.

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: „ÅSKVÅDER“ jūngimo / išjungimo jungiklis
Tipas: E1836
Ijvestis: 230 V, 50 / 60 Hz
Maksimali perjungama srovė: 10 A
Veikimo atstumas: 10 m atvirame ore.
Naudoti tik patalpose
Veikimo dažnis: 2405–2480 Mhz
Išvesties galia: 12.6 dBm (EIRP)

Gamintojas: „IKEA of Sweden AB“

Adresas:

Box 702, SE-343 81 Älmhult

Atitikties Deklaracija

Šiuo „IKEA of Sweden AB“ patvirtina, kad nurodyto tipo E1836 radijo įranga atitinka direktyvos 2014/53/ES reikalavimus.
ES atitikties deklaraciją rasite interneto svetainėje http://www.ikea.com
— Pasirinkite šalį
— Paieškos laukelyje nurodykite prekę
— Pasirinkite „Surinkimo instrukcijos ir vartotojų instrukcijas“ (paspauskite aktyvią nuorodą). Čia rasite dokumentą PDF formatu.

Latviešu

 Perbraukto atlieku konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atlieku negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus.
Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į savarūmus ar deginimo vietas, ir galima neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai.
Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvejė IKEA.

Português

EMPARELHAMENTO interruptor On/Off ÅSKVÅDER COM UM DISPOSITIVO DE DIREÇÃO
Passos completos abaixo:

- Certifique-se de que o interruptor On/Off ÅSKVÅDER está ligado e a alimentação principal está ligada.
- Mantenha o dispositivo de direção junto do interruptor On/Off ÅSKVÅDER que pretende adicionar (a uma distância não superior a 5 cm).
- Prima e mantenha o botão de emparelhamento durante, pelo menos, 10 segundos, o botão de emparelhamento encontra-se por baixo da tampa traseira do dispositivo de direção.

Uma luz vermelha irá acender-se fixamente no dispositivo de direção. No seu interruptor On/Off ÅSKVÅDER uma luz branca começa a enfraquecer e a piscar uma vez para indicar que o emparelhamento foi bem-sucedido.

Podem ser emparelhados até 10 interruptores On/Off ÅSKVÅDERcom 1 dispositivo de direção.

Certifique-se de que os emparelha um de cada vez. Se os interruptores On/Off ÅSKVÅDER estiverem próximos uns dos outros, desligue aqueles que já foram emparelhados da eletricidade.

LIGUE/DESLIGUE O SEU DISPOSITIVO

Prima o botão On/Off para controlar as tomadas/dispositivos ligados após o interruptorOn/Off ÅSKVÅDER.

RESTAURAR AS CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA
Insira um pino no orifício na parte superior do interruptor On/Off ÅSKVÅDER durante ,pelo menos, 5 segundos.

IMPORTANTE!

- O interruptor On/Of ÅSKVÅDER destina-se unicamente a ser utilizado no interior e pode ser utilizados em temperaturas entre 0°C e 40 °C.
- Não deixe a unidade exposta à luz solar direta ou próximo de qualquer fonte de calor, pois pode sobreaquecer.

- Não submeta a unidade a ambientes molhados, húmidos ou com excesso de pá, pois isto pode causar danos.
- A gama entre o dispositivo de direção e o recetor é medida ao ar livre. Os diferentes tipos de materiais de construção e a disposição das unidades podem afetar o alcance da ligação sem fios.

AVISO:

- Ligue, no máximo, 10 tomadas umas a seguir às outras em sequência e com um comprimento total máximo de 10 metros.
- Não ligue uma a seguir à outra em sequência.
- Não cubra o produto enquanto o mesmo estiver a ser utilizado.
- Para desligar a alimentação, puxe a ficha.
- Utilize apenas no interior e em áreas secas.
- Não sobrecarregue o produto.
- Proceda à eliminação do produto, caso este se encontre danificado.

- A tomada elétrica deve estar próxima do equipamento e deve ser facilmente acessível.
- Se qualquer peça da unidade estiver danificada, a mesma deverá ser removida imediatamente e destruída.
- Para utilização apenas por adultos. Isto não é um brinquedo e não se destina a ser utilizado por crianças.

TECHNINIAI DUOMENYS
Modelis: „ÅSKVÅDER“ jūngimo / išjungimo jungiklis
Tipas: E1836
Ijvestis: 230 V, 50 / 60 Hz
Maksimali perjungama srovė: 10 A
Veikimo atstumas: 10 m atvirame ore.
Naudoti tik patalpose
Veikimo dažnis: 2405–2480 Mhz
Išvesties galia: 12.6 dBm (EIRP)

Manutenção do produto

Não tente reparar este produto por si próprio, pois a abertura ou remoção de tampas podem expô-lo a pontos de tensão perigosos ou outros riscos.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Utilize um pano macio e seco para limpar o produto.

OBSERVAÇÃO!

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos pois podem danificar o produto.

DADOS TÉCNICOS
Modelo: Interruptor On/OffÅSKVÅDER
Tipo: E1836
Consumo: 230V, 50/60Hz
Corrente de comutação máxima: 10A
Alcance: 10 m ao ar livre.
Apenas para utilização em espaços interiores
Frequência de funcionamento: 2405-2480 Mhz
Potência de saída: 12.6 dBm (EIRP)

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Declaração de Conformidade
Por este meio, a IKEA of Sweden AB declara que o tipo de equipamento rádio E1836 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto completo da declaração de conformidade da UE pode ser consultado em http://www.ikea.com
— Escolha o país onde se encontra
— Pesquise o seu produto no campo de pesquisa
— Acceda a Instruções de montagem e Manuals (downloads)
Aqui, encontra um ficheiro PDF do DoC na íntegra.

Produtor: IKEA of Sweden AB

Adresa:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Declarație de Conformitate
Prin prezenta, IKEA of Sweden AB declară că echipamentul radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate poate fi găsit pe www.ikea.com.
— Alege țara.
— Caută produsul în câmpul de căutare.
— Mergi la Instrucțiuni de Asamblare și Manuale (descarcă).
Aici vei găsi versiunea pdf a documentului.

Produtor: IKEA of Sweden AB

Adresa:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

 O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

Română

ÎMPERECHEREA comutatorului de pornire/oprire ÅSKVÅDER CU UN DISPOZITIV DE COMANDĂ
Părcurgeți pașii de mai jos:

- Asigurați-vă că comutatorul de pornire/oprire ÅSKVÅDER este conectat la sursa de curent și că alimentarea este pornită.
- Tineți dispozitivul de comandă aproape de comutatorul de pornire/oprire ÅSKVÅDER pe care doriți să-l adăugați (la o distanță de cel mult 5 cm).
- Tineți apăsat butonul de împerechere timp de cel puțin 10 secunde. Butonul de împerechere se află sub capacul din spate al dispozitivului de comandă.

Pe dispozitivul de comandă se va aprinde (continuu) o lumină roșie. Pe comutatorul de pornire/oprire ÅSKVÅDER, o lumină albă va începe să scadă în intensitate și va clipi o dată pentru a indica faptul că împerecherea s-a realizat cu succes.

Cu 1 dispozitiv de comandă se pot împerechea cel mult 10 comutatoare de pornire/oprire ÅSKVÅDER. Aveți grijă să le împerecheați pe rând. Dacă comutatoarele de pornire/oprire ÅSKVÅDER sunt aproape unul de altul, deconectați-le de la întrerupătorul principal pe cele care, cu fost deja împerechete.

PORNIREA/OPRIREA DISPOZITIVULI
Apăsati butonul de pornire/oprire pentru a controla mufele/dispozitivele conectate după comutatorul de pornire/oprire ÅSKVÅDER.

REVENIREA LA SETĂRILE DIN FABRICĂ ALE DISPOZITIVULI
Împingeți un ac în orificiul mic din partea de sus a

comutatorului de pornire/oprire ÅSKVÅDER, timp de cel puțin 5 secunde.

IMPORTANT!

- Comutatorul de pornire/oprire ÅSKVÅDER este destinat utilizării exclusiv în interior și se poate folosi la temperaturi cuprinse între 0 °C și 40 °C.
- Nu lăsați produsul în lumina directă a soarelui sau aproape de o sursă de căldură, deoarece se poate supraîncăzi.
- Feriți produsul de lichide, umezeală și de medii cu mult praf, deoarece se poate deteriora.
- Distanța dintre dispozitivul de comandă și receptor se măsoară în aer. Diferitele materiale de construcție și amplasarea unităților pot influența raza de acțiune a conexiunii wireless.

AVERTISMENT:

- Conectați cel mult 10 mufe una după alta în secvență și cu o lungime totală de cel mult 10 metri.
- Nu conectați mai multe în unul după altul.
- A nu se acoperi în timpul utilizării.
- Pentru a deconecta alimentarea, trageți de ștecher.
- A se folosi numai în interior, în zone uscate.
- Nu supraalimentați produsul.
- Eliminați produsul dacă este deteriorat.
- Priza de perete trebuie să fie amplasată aproape de echipament și trebuie să fie ușor accesibilă.
- Dacă orice parte a produsului este deteriorată, acesta trebuie îndepărtat imediat și eliminat.
- Destinat exclusiv utilizării de către adulți. Acest produs nu este o jucărie și nu este destinat a fi utilizat de către copii.

Repararea produsului

Nu încercați să reparați acest produs deoarece deschiderea sau demontarea capacitor vâ poate expune persoalului de electrocutare sau altor riscuri.

INSTRUCTIUNI DE ÎNTRÊINERE

Pentru a curăța produsul, ștergeți-l cu o lavetă uscată și moale.

REȚINEȚI!

Nu utilizați niciodată substanțe de curățare abrazive sau solvenți chimici deoarece pot deteriora produsul.

DATE TEHNICE

Model: Comutator de pornire/oprire ÅSKVÅDER
Tip: E1836
Iurent: 230 V, 50/60 Hz
Corrent maxim de comutare: 10 A
Raza de acțiune: 10 m în aer.
A se utiliza numai în interior
Frecvența de funcționare: 2405-2480 Mhz
Putere la ieșire: 12.6 dBm (EIRP)

Producător: IKEA of Sweden AB

Adresa:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Declarație de Conformitate

Prin prezenta, IKEA of Sweden AB declară că echipamentul radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate poate fi găsit pe www.ikea.com.
— Alege țara.
— Caută produsul în câmpul de căutare.
— Mergi la Instrucțiuni de Asamblare și Manuale (descarcă).
Aici vei găsi versiunea pdf a documentului.

Produtor: IKEA of Sweden AB

 Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoii menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementările locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Slovensky

ŘÁROVANIE vypínača ÅSKVÅDER S RIADIACIM ZARIADENÍM
VykonaĹte nižšie uvedené kroky:

- Skontrolujte, či je vypínač ÅSKVÅDER zapojený a či je zapnuté hlavné napájanie.
- Riadiace zariadenie držte v blízkosti vypínača ÅSKVÅDER, ktorý chcete pridať (vo vzdialenosti maximálne 5 cm).
- StlaĹte a podržte párovacie tlačidlo na aspoň 10 sekúnd. Tlačidlo párovania nájdete pod zadným krytom na riadiacom zariadení.

Na riadiacom zariadení nepretŕžite svieti červené svetlo. Na vypínači ÅSKVÅDER sa stmí a jedenkrát blikne biela kontrolka, čo znamená, že párovanie bolo úspešné.

S 1 riadiacim zariadením je možné spárovať až 10 vypínačov ÅSKVÅDER. Spárovanie vykonajte po jednom. Ak sú vypínače ÅSKVÅDER blízko pri sebe, už spárované vypínače odpojte od siete.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE ZARIADENIA
StlaĹením tlačidla On/Off (Zap./Vyp.) ovládate zásuvky/zariadenia pripojené za vypínač ÅSKVÅDER.

OBNOVENIE VÝROBNÝCH NASTAVENÍ ZARIADENIA
ZatlaĹte koľk do diery v hornej časti vypínača ÅSKVÅDER na aspoň 5 sekúnd.

(preuzimanja). Ovdje ćete pronaći cijeli dokument u PDF format.

Simbol prekržižene kante за отпад znači да се проиζονδ не смιје одлагати у κομυнални отпад.

Proizvod се mora predati на рециκлирање у складу с локалним propisima о заштити околиша који се οδnose на одлагање отпада. Odvajanjem οznaченог проиζονδα οδ κομυналног отпада помаже се smanjivanju količине отпада који се οδвози у spalioniце или на οδлагалиšta те smanjuje negativan utjecaj на zdravlje ljudi i οκολιš. За више informacija kontaktirати svoju робну кућу IKEA.

Ελληνικά

ΖΕΥΞΕΤΕ ΤΟ διακόπτη on/off ΑΣΚVΑΔΕR ΜΕ ΤΗΝ ΧΡΗΣΙΟΤΗΤΗ
Εκτελέστε τα παρακάτω βήματα:

- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης on/off ΑΣΚVΑΔΕR έχει συνδεθεί στην πρίζα και ότι η παροχή ενέργειας είναι ενεργοποιημένη.
- Κρατήστε το τηλεχειριστήριο κοντά στον διακόπτη on/off ΑΣΚVΑΔΕR που θέλετε να προσθέσετε (όχι πιο μακριά από 5 εκ.).
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ζευξης για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Το κουμπί ζευξης βρίσκεται κάτω από το πίσω κάλυμμα του τηλεχειριστηρίου.

Θα ανάψει σταθερά μια κόκκινη λυχνία στο τηλεχειριστήριο.
Στον διακόπτη on/off ΑΣΚVΑΔΕR, ένα λευκό φως θα αναβοβήξει, υποδεικνύοντας ότι η ζεύξη ολοκληρώθηκε με επιτυχία.

Μπορείτε να συνδέσετε έως 10 διακόπτες on/off ΑΣΚVΑΔΕR με 1 τηλεχειριστήριο.
Θα χρειαστεί να πραγματοποιήσετε ζεύξη με κάθε διακόπτη ξεχωριστά.
Αν οι διακόπτες on/off ΑΣΚVΑΔΕR βρισκονται κοντά μεταξύ τους, αποσυνδέστε από την παροχή εκείνους που έχουν ήδη συνδεθεί με το τηλεχειριστήριο.
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ
Πατήστε το κουμπί On/Off για να ελέγξετε πρίζες/ συσκευές που συνδέονται με τον διακόπτη on/off ΑΣΚVΑΔΕR.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΕΠΙΛΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
Τοποθετήστε μια κάρφισα στη μικρή οπή στο επάνω μέρος του διακόπτη on/off ΑΣΚVΑΔΕR και πιέστε για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Ο διακόπτης on/off ΑΣΚVΑΔΕR προορίζεται για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες από 0°C έως 40 °C.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή κοντά σε πηγή θερμότητας, καθώς υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε περιβάλλοντα με υψηλά επίπεδα υγρασίας ή ακόνις, καθώς κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες.
- Η εμφάνεια μεταξύ τηλεχειριστηρίου και δέκτη έχει υπολογιστεί σε εξωτερικό χώρο. Τα διαφορετικά υλικά κατασκευής των κτιρίων και η τοποθέτηση των μονάδων ενδέχεται να επηρεάσουν την εμφάνεια ασύρματης συνδεσιμότητας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Συνδέστε έως 10 πρίζες τη μία μετά την άλλη σε σειρά και έως 10 μέτρα σε συνολικό μήκος.
- Μην συνδέετε τη μία μετά την άλλη σε σειρά.
- Μην καλύψετε το προϊόν όταν είναι σε χρήση.
- Για να αποσυνδέσετε την παροχή, τραβήξτε το βύσμα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σε εσωτερικούς χώρους σε ξηρές περιοχές.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν.
- Απορρίψτε το προϊόν αν έχει υποστεί ζημιά.
- Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στον εξοπλισμό και πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Εάν υποδηλώνετε μέρος της συσκευής υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αφαιρεθεί αμέσως και να καταστραφεί.
- Για χρήση μόνο από ενήλικους. Δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.

Ξέρβις προϊόντος

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτό το προϊόν, καθώς το άνοιγμα η η αφαίρεση καλύμματος μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνα σημεία τάσης ή άλλους κινδύνους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Για να καθαρίσετε το προϊόν, σκουπίστε με ένα μαλακό στεγνό πανί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά καθαριστικά ή χημικά διαλυτικά, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο προϊόν.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ
Μοντέλο: Διακόπτης on/off ΑΣΚVΑΔΕR
Τύπος: E1836
Είσοδος: 230V, 50/60Hz
Μέγιστο ρεύμα μεταγωγής: 10Α
Εμβέλεια: 10 μ. σε εξωτερικό χώρο.
Αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο

Συχνότητα λειτουργίας: 2.405-2.480 MHz
Έξοδος τροφοδοσίας: 12,6 dBm (EIRP)

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB

Διεύθυνση:
Θυρίδα 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Δηλωση Συμμόρφωσης
Δια του παρόντος, η IKEA of Sweden AB δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού E1836 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της EE μπορεί να βρεθεί στο http://www.ikea.com — Επιλέξτε τη χώρα σας — Αναζητήστε το προϊόν σας στο πεδίο αναζήτησης — Ανατρέξτε στις Οδηγίες συναρμολόγησης και εγχειρίδια (ή/ήψεις) Εδώ θα βρείτε ένα αρχείο pdf της πλήρους δήλωσης συμμόρφωσης.

Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζονται ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

Русский

СОПРЯЖЕНИЕ переключателя ВКЛ/ВЫКЛ АСКVΑΔΕR С УСТРОЙСТВОМ УПРАВЛЕНИЯ
Выполните действия, указанные ниже:

- Убедитесь, что переключатель ВКЛ/ВЫКЛ АСКVΑΔΕR подключён к сети и электропитание включено.
- Держите устройство управления вблизи переключателя ВКЛ/ВЫКЛ АСКVΑΔΕR, который необходимо добавить (не дальше 5 см).
- Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения не менее 10 секунд. Кнопка сопряжения находится под задней крышкой на устройстве управления.

На устройстве управления загорится постоянный красный световой индикатор. На переключателе ВКЛ/ВЫКЛ АСКVΑΔΕR слабо засветится и один раз мигнёт белый световой индикатор, свидетельствуя об успешном сопряжении.

С 1 устройством управления может быть сопряжено до 10 переключателей ВКЛ/ВЫКЛ АСКVΑΔΕR. Сопряжения выполняются последовательно. Если переключатели ВКЛ/ВЫКЛ АСКVΑΔΕR расположены рядом, отключите от сети уже сопряжённые.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА
Нажмите кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» для управления розетками/устройствами, подключёнными после переключателя ВКЛ/ВЫКЛ АСКVΑΔΕR.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК УСТРОЙСТВА

Вставьте острый булавки в отверстие вверху переключателя ВКЛ/ВЫКЛ АСКVΑΔΕR, нажмите и удерживайте не менее 5 секунд.

ВАЖНО!

- Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ АСКVΑΔΕR предназначен только для использования внутри помещения в температурном диапазоне от 0 °С до 40 °С.
- Не оставляйте прибор под воздействием прямого солнечного света или вблизи источников тепла, так как он может перегреться.
- Не позволяйте прибору находиться во влажных или слишком пыльных условиях, поскольку он может выйти из строя.
- Рабочий диапазон между устройством управления и приёмником определяется в открытом пространстве. Строительные материалы и расположение блоков могут влиять на рабочий диапазон беспроводной связи.

ΠΡΕΔΥΠΡΕΧΔΕΙΝΕ:

- Δοускається послєдовательное подключение максимум 10 розеток с максимальной общей длиной 10 метров.
- Не подключайте последовательно друг к другу.
- Не накрывайте работающее устройство.
- Для отключения питания извлеките вилку.
- Используйте только внутри помещений в сухих условиях.
- Избегайте перегрузки изделия.
- Повреждённое изделие подлежит утилизации.
- Настенная розетка должна быть доступна и находиться вблизи оборудования..
- В случае повреждения какой-либо детали прибора её необходимо незамедлительно демонтировать и утилизировать.
- Берегите от детей. Это устройство не игрушка и не предназначено для детей.

Обслуживание изделия
Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать изделие, поскольку разборка корпуса или снятие

изоляции могут быть опасны из-за напряжения или других рисков.

ΙΝΣΤΡΥΚΤΙΟ ΠΟ ΥΧΟΔΥ
Для очистки изделия используйте сухую мягкую ткань.

ВНИМАНИЕ!

Абразивные чистящие средства и химические растворители могут повредить изделие.

ΤΕΧΝΙΧΕΣ ΔΑΝΥΕΣ
Μοδєль: переключатель ВКЛ/ВЫКЛ АСКVΑΔΕR
Τιπ: E1836
Вход: 230 В, 50/60 Гц
Μακ. ток κομματού: 10 Α
Αναοιχτι διαπαζον: 10 м в открытом пространстве
Для использования только внутри помещений
Ραβοχα частота: 2405–2480 ΜГц
Выходная мощность: 12,6 дБм (EIRP)

Изготовитель: IKEA of Sweden AB

Αдрес:
Βοx 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Δекларация Соответствия
Настоящим IKEA of Sweden АО подтверждает, что радиооборудование типа E1836 соответствует Директиве 2014/53/EU.
Полный текст Декларации соответствия можно найти на http://www.ikea.com.
— Выберите нужную страну.
— Найдите товар в поле «Поиск».
— Выберите «Инструкции по сборке и Руководства» (скачать).
Здесь вы найдете файл в формате pdf с полным текстом Декларации соответствия.

Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора.

Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства.
Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусороосигительные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду.
Более подробная информация – в магазине IKEA.

Українська

СПОЛУЧЕННЯ перемикача увімкнення/вимкнення АСКVΑΔΕR З ПРИСТРОЄМ КЕРУВАННЯ
Виконайте наступні кроки:

- Переконайтеся, що перемикач увімкнення/вимкнення АСКVΑΔΕR підключено, а головне джерело живлення увімкнено.
- Тримайте пристрій керування поблизу перемикача увімкнення/вимкнення АСКVΑΔΕR, який потрібно додати (на відстані не більше ніж 5 см).
- Натисніть та утримуйте кнопку сполучення протягом не менше 10 секунд. Кнопка сполучення знаходиться під задньою панеллю на пристрої керування.

На пристрої керування почне постійно світитися червоний індикатор. Білий індикатор на перемикачі увімкнення/вимкнення АСКVΑΔΕR затемніється і спалахне один раз, вказуючи на те, що перемикач успішно сполучено.

З 1 пристроєм керування можна сполучити до 10 перемикачів увімкнення/вимкнення АСКVΑΔΕR. Обов'язково виконуйте сполучення пристроїв по одному. Якщо перемикачі увімкнення/вимкнення АСКVΑΔΕR знаходяться близько один до одного, відключіть ті перемикачі, які вже були сполучені, від головного джерела живлення.

УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ
Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення, щоб керувати розетками/пристроями, підключеними після перемикача увімкнення/вимкнення.

СКІДАННЯ ВАШОГО ПРИСТРОЮ ДО ЗАВОДСЬКІХ НАСТΑВΤΙВ
Вставте штифт в отвір вверху перемикача увімкнення/вимкнення АСКVΑΔΕR та тримайте натиснутим протягом щонайменше 5 секунд.

СВЕТЛО
Зачекайте, поки світло не згасне повністю.

СВЕТЛО
Зачекайте, поки світло не згасне повністю.

Сvено свeтло є свeтлeтi neppeкiднo на upaвлячoкmo upeaдajи. На АСКVΑΔΕR прекидачу за укључивањe/искључивањe бeла lampица є се постeпeно искључити i јoш јeднoм єе затрeпeрити да би сe oзнaчило да је upaривањe усeпoшнo oбaвљeнo.

Са 1 upрaвлячoкmo upeaдajem мoгyєe je пoвeзати до 10 АСКVΑΔΕR прекидача за укључивањe/искључивањe. Postарajтe сe да ih upаритe јeдaн по јeдaн. Ako су АСКVΑΔΕR прекидачи за укључивањe/искључивањe међусoбнo близи јeдaн другoг, искoрчajтe oнe upeaдajе koji су вeч upaривани путем рeзoнoг napajањa.

УКЉУЧИТЕ/ИСКЉУЧИТЕ УРЕДАЈ
Ppитиснитe дyгмe за укључивањe/искључивањe кaкo бистe upрaвљaти утичицама/урeдајима koji су пoвeзани пoслe АСКVΑΔΕR прекидача за укључивањe/искључивањe.

УРАЧНАЈЕ УРЕДАЈА НА ФАБРИЧКА ПОДЕШАВАЊА
Уметните иглу у отвор на врху АСКVΑΔΕR прекидача за укључивањe/искључивањe у трајању од бaрeм 5 секундi.

ОБЕРЕЖНО!

- Підключайте максимум 10 розеток послідовно й максимум 10 метрів у довшину.
- Не підключайте послідовно один до одного.
- Не накривайте під час використання.
- Витягніть штекер, щоб вимкнути живлення.
- Використовуйте тільки у сухих приміщеннях.
- Не перевантажуйте виріб.
- Утилізуйте виріб, якщо він пошкоджений.
- Настінна розетка має знаходитися поруч з обладнанням та бути легко доступною.
- У випадку пошкодження будь-якої деталі пристрою і необхідно негайно знняти й утилізувати.
- Лише для використання дорослими. Це не іграшка. Виріб не призначений для використання дітьми.

Обслужовування виробу
Не намагайтеся ремонтувати цей виріб самостійно, адже відкриття або зняття кришок може наразити вас на небезпечний вплив напруги або інші ризики.

ІНСТРУКЦІ З ДОГЛЯДУ ЗА ПРИСТРОЄМ
Для очищення виробу його необхідно протирати м'якою сухою ганчіркою.

ПРИМІТКА.
Ніколи не використовуйте абразивні засоби для очищення або хімічні розчинники, оскільки вони можуть пошкодити пристрій.

ΤΕΧΝΙΧΝ ΔΑΝΙ
Μοδєль: перемикач увімкнення/вимкнення АСКVΑΔΕR
Τιπ: E1836
Вхід: 230 В, 50/60 Гц
Μακ. струм κομματού: 10 Α
Διαпаζον: 10 м на відкритий місцевості
Лише для використання в приміщеннях
Ροβοχα частота: 2405–2480 ΜГц
Вихідна потужність: 12,6 дБм (EIRP)

Виробник: IKEA Швеція AB

Αдреса:
Βοx 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів.

Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів.
Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище.
За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

Ізjava о Usklađenosti
IKEA of Sweden AB овим потврђује да је radio-oprema vrste E1836 usaglašena s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst Potvrde о usaglašenosti EU nalazi се на http://www.ikea.com

— Odaberi zemlju u kojoj се nalaziš

— Nađi proizvod u polju за pretragu

— Idi на Uputstva за sastavljanje i Uputstva за upotrebu (preuzmi) Tu ćeš naći ceи dokument u PDF obliku.

Srpski

UPARIVANJE АСКVΑΔΕR прекидача за укључивањe/искључивањe SA UPRAVLJAЧКИМ UREAДAJEM
Obavite dolenađevane korake:

- Postarajte се да АСКVΑΔΕR прекидач за укључивањe/искључивањe bude ukорчаn i да је napajање укључeно.
- Držite upрaвлячajи uređaj близу АСКVΑΔΕR прекидача за укључивањe/искључивањe koji želite да dodate (на udaljenosti не вејој од 5 cm).
- Pritisnite i држите дyгмe за upаривањe најmanje 10 секундi. Dугme за upаривање се nalazi ispod задnjeg poklopcа upрaвлячoкmo uređaja.

Cvено свeтло є свeтлeтi neppeкiднo на upaвлячoкmo upeaдajи. На АСКVΑΔΕR прекидачу за укључивањe/искључивањe бeла lampица є се постeпeно искључити i јoш јeднoм єе затрeпeрити да би сe oзнaчило да је upaривањe усeпoшнo oбaвљeнo.

Са 1 upрaвлячoкmo upeaдajem мoгyєe je пoвeзати до 10 АСКVΑΔΕR прекидача за укључивањe/искључивањe. Postарajтe сe да ih upаритe јeдaн по јeдaн. Ako су АСКVΑΔΕR прекидачи за укључивањe/искључивањe међусoбнo близи јeдaн другoг, искoрчajтe oнe upeaдajе koji су вeч upaривани путем рeзoнoг napajањa.

УКЉУЧИТЕ/ИСКЉУЧИТЕ УРЕДАЈ
Ppитиснитe дyгмe за укључивањe/искључивањe кaкo бистe upрaвљaти утичицама/урeдајима koji су пoвeзани пoслe АСКVΑΔΕR прекидача за укључивањe/искључивањe.

УРАЧНАЈЕ УРЕДАЈА НА ФАБРИЧКА ПОДЕШАВАЊА
Уметните иглу у отвор на врху АСКVΑΔΕR прекидача за укључивањe/искључивањe у трајању од бaрeм 5 секундi.

VAŽNO!

- АŠKVΑΔΕR прекидач за укључивање/искључивање namenjen је isključivo за upotreбу u затвореном простору i може се koristiti u temperaturnom opsegu од 0 °C до 40 °C.
- Nemojte остављати uređaj izložen direktnoj sunčeвој svetlosti или u близini izvora toplote zbog toga što може doći до pregrevanja.
- Ne остављajte uređaj u vlažnim, mokrim или okruženjima са previše prašine јер може doći до oštećenja.
- Domет upрaвлячoкmo uređaja i приjemnika izmerjen је u простору без prepreka. Različiti građevinski materijali i постављanje uređaja mogu да utiču на opseg бежиног povezivanja.

UPOZOREЊE:
• Povežite највише 10 utičnica јedну за drugom у низу u dužini од највише 10 metara.
• Ne povezujte ih u низу.
• Nemojte ih pokrivati tokom korišćenja.
• Da biste isključili napajanje, izvucite utikač из utičnice.
• Koristite ih samo u затвореном простору u сувим oblastima.
• Nemojte да preopretetite proizvod.
• UKlonite uređaj из upotrebe ako се ošteti.
• Zidna utičnica mora да bude lako dostupna i smeštena близу uređaja.
• Ako се neki deo јединice ošteti mora се odmah ukloniti из upotrebe i uništiti.
• Samo за odrasle. Ovaj proizvod nije igračka i nije namenjen deci.

Servisiranje proizvoda
Ne pokušavajte да сами popravljate proizvod јер otvaranje или skidanje poklopcа može dovesti до izlaganja riziku од opasnih napona i drugim opasnostima.

UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE
Očistite proizvod tako što ćete га obrisati suvom krpom.

NAPOМЕНА!

Nikada nemojte да koristiti abrazivna sredstva за čišćenje или hemijske rastvore јер time možete да oštетite proizvod.

TEHNIЧKI PODACI
Model: АŠKVΑΔΕR прекидач за укључивање/искључивање
Tip: E1836
Ulaz: 230 V, 50/60 Hz
Maksimalna struja прекидача: 10 Α
Domет: 10 m на otvorenom.
Samo за upotreбу u затвореном простору
Radna frekvencija: 2405–2480 Mhz
Izlazna snaga: 12.6 dBm (EIRP)

Proizvođač: IKEA Sweden AB

Adresa:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Simbol precrтана kanta на točkovima upućuje да dати proizvod treba одložiti одвојено од осталог отпада u домаћинству. Proizvod treba predati на reciklažu u складу s važećim propisima за одлагање отпада i заштити životne средине.

Odvajanjem οznaченог проиζονδα од отпада из домoдinstva помаже се да се smanji обим отпада koji се изручује на spaljивање i deponiju, а time сеš umanji neželjeni učinak на ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obavешtenja, molimo obrati се robnoj kući IKEA.

Slovenščina

SEZNAJANJE stikalа за vklop/izklop АŠKVΑΔΕR S KRMILNO NAPRAVO
Upošteвайте spodnje korake:

- Prepričajte се, да је stikalо за vklop/izklop АŠKVΑΔΕR priključeno в је glavni električni vod vklopljen.
- Krnilno napravo držite blizu stikalа за vklop/izklop АŠKVΑΔΕR, ki га želite dodati (ne več kot 5 cm stran).
- Pritisnite in držite dugme за uparivanje na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obavешtenja, molimo obrati се robnoj kući IKEA.

Rdeča lučka bo enakomerno svetila на krmilni napravi. На vašem stikalu за vklop/izklop АŠKVΑΔΕR се bo bela lučka začela temniti in enkrat zasvetila, kar naznanja, да је bila seznanitev uspešna.

Z eno krmilno napravo lahko seznanite največ 10 stikal за vklop/izklop АŠKVΑΔΕR. Priprečajte се, да jih seznanjate enega за drugim. Če so stikalа АŠKVΑΔΕR drug poleg drugega, izklopajte napajanje stikal, ki so že seznanjena.

VKLOP/IZKLOP VAŠE NAPRAVE
S pritisком gumba vklop/izklop krmilite vtičnice/naprave, ki so priključene за stikalо за vklop/izklop АŠKVΑΔΕR.

TOVARNIŠKA PONASTAVITEV VAŠE NAPRAVE
Potisnite zatič в odprtino на vrhu stikalа за vklop/izklop АŠKVΑΔΕR in га vsaj 5 sekund pridržite.

POMEMBNO!
• Stikalо за vklop/izklop АŠKVΑΔΕR је samo за notranjo uporabo in се lahko uporablja pri temperaturah од 0 °C до 40 °C.
• Enote ne puščajte на neposredni sončni svetlobi ali v bližini virov toplote, saj bi се lahko pregrela.
• Enote ne izpostavlјajte mokrim, vlažnim ali zelo prašnim okoljem, ker lahko pride do poškodb.
• Doseg krmilne naprave do sprejemnika valja за neovirano zračno razdaljo. Različni gradbeni materijali in namestitve enot lahko vplivajo на območje brezžične povezljivosti.

OPOZORILO:
• V zaporedju priključite največ 10 vtičnic s skupno dolžino največ 10 metrov.
• Ne povezujte в zaporedju enega за drugim.
• Med uporabo ne prekrivajte.
• Če želite prekiniti napajanje, izvlecite vtičак из vtičnice.
• Uporabljajte samo в suhih zaprtih prostorih.
• Izdelka ne preobremenjujte.
• Izdelek zavrzite, če је poškodovan.
• Stenska vtičnica mora biti nameščena v bližini naprave in mora biti lahko dostopna.
• Če је kateri koli del enote poškodovan, га је treba nemudoma odstraniti in uničiti.
• Samo за uporabo pri odraslih. To ni igrača in ni namenjena за uporabo pri otrocih.

Servis izdelka
Izdelka не pokušajte popravljati sami, saj vas odpiranje ali odstranjevanje pokrovov lahko izpostavi nevarnim napetostnim točkam ali drugim tveganjem.

NAVODILA ZA NEGO
Če želite očistiti izdelek, га obrišite s suho in mehko krpom.

OPOMBA!
Nikoli ne uporabljajte brusilnega čistila ali kemičnih topil, saj lahko то poškoduje izdelek.

TEHNIЧKI PODATKI
Model: Stikalо за vklop/izklop АŠKVΑΔΕR
Tip: E1836
Vhod: 230 V, 50/60 Hz
Најvečji preklonni tok: 10 Α
Obseg: 10 m zračno razdalje brez ovir.
Samo за notranjo uporabo
Obratovale frekvence: 2405-2480 Mhz
Izhodna moč: 12.6 dBm (EIRP)

Proizvajalec: IKEA, Sweden AB

Naslov:
Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

Izjava о Skladnosti